



CANADA
PRIVY COUNCIL • CONSEIL PRIVÉ

THE CANADIAN MINISTRY
(in order of precedence)

LES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES DU CANADA
(par ordre de préséance)

The Right Honourable Paul Martin
Prime Minister

Le très honorable Paul Martin
premier ministre

The Honourable Jacob Austin
Leader of the Government in the Senate

L'honorable Jacob Austin
leader du gouvernement au Sénat

The Honourable Jean-C. Lapierre
Minister of Transport

L'honorable Jean-C. Lapierre
ministre des Transports

The Honourable Ralph E. Goodale
Minister of Finance

L'honorable Ralph E. Goodale
ministre des Finances

The Honourable Anne McLellan
Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency
Preparedness

L'honorable Anne McLellan
vice-première ministre et ministre de la Sécurité publique et de la
Protection civile

The Honourable Lucienne Robillard
President of the Queen's Privy Council for Canada and
Minister of Intergovernmental Affairs

L'honorable Lucienne Robillard
présidente du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre
des Affaires intergouvernementales

The Honourable Stéphane Dion
Minister of the Environment

L'honorable Stéphane Dion
ministre de l'Environnement

The Honourable Pierre Stewart Pettigrew
Minister of Foreign Affairs

L'honorable Pierre Stewart Pettigrew
ministre des Affaires étrangères

The Honourable Andy Scott
Minister of Indian Affairs and Northern Development and
Federal Interlocutor for Métis and Non-Status Indians

L'honorable Andy Scott
ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et interlocuteur
fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits

THE CANADIAN MINISTRY
(in order of precedence)

LES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES DU CANADA
(par ordre de préséance)

The Honourable James Scott Peterson
Minister of International Trade

L'honorable James Scott Peterson
ministre du Commerce international

The Honourable Andrew Mitchell
Minister of Agriculture and Agri-Food

L'honorable Andrew Mitchell
ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

The Honourable William Graham
Minister of National Defence

L'honorable William Graham
ministre de la Défense nationale

The Honourable Albina Guarnieri
Minister of Veterans Affairs

L'honorable Albina Guarnieri
ministre des Anciens Combattants

The Honourable Reginald B. Alcock
President of the Treasury Board and Minister responsible
for the Canadian Wheat Board

L'honorable Reginald B. Alcock
président du Conseil du Trésor et ministre responsable de la
Commission canadienne du blé

The Honourable Geoff Regan
Minister of Fisheries and Oceans

L'honorable Geoff Regan
ministre des Pêches et des Océans

The Honourable Tony Valeri
Leader of the Government in the House of Commons

L'honorable Tony Valeri
leader du gouvernement à la Chambre des communes

The Honourable M. Aileen Carroll
Minister of International Cooperation

L'honorable M. Aileen Carroll
ministre de la Coopération internationale

The Honourable Irwin Cotler
Minister of Justice and Attorney General of Canada

L'honorable Irwin Cotler
ministre de la Justice et procureur général du Canada

The Honourable Ruben John Efford
Minister of Natural Resources

L'honorable Ruben John Efford
ministre des Ressources naturelles

THE CANADIAN MINISTRY
(in order of precedence)

LES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES DU CANADA
(par ordre de préséance)

The Honourable Liza Frulla
Minister of Canadian Heritage and Minister responsible for
Status of Women

The Honourable Giuseppe (Joseph) Volpe
Minister of Citizenship and Immigration

The Honourable Joseph Frank Fontana
Minister of Labour and Housing

The Honourable Scott Brison
Minister of Public Works and Government Services

The Honourable Ujjal Dosanjh
Minister of Health

The Honourable Ken Dryden
Minister of Social Development

The Honourable David Emerson
Minister of Industry

The Honourable Belinda Stronach
Minister of Human Resources and Skills Development and Minister
responsible for Democratic Renewal

The Honourable Ethel Blondin-Andrew
Minister of State (Northern Development)

The Honourable Raymond Chan
Minister of State (Multiculturalism)

L'honorable Liza Frulla
ministre du Patrimoine canadien et ministre responsable de la
Condition féminine

L'honorable Giuseppe (Joseph) Volpe
ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration

L'honorable Joseph Frank Fontana
ministre du Travail et du Logement

L'honorable Scott Brison
ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

L'honorable Ujjal Dosanjh
ministre de la Santé

L'honorable Ken Dryden
ministre du Développement social

L'honorable David Emerson
ministre de l'Industrie

L'honorable Belinda Stronach
ministre des Ressources humaines et du Développement des
compétences et ministre responsable du renouveau démocratique

L'honorable Ethel Blondin-Andrew
ministre d'État (Nord canadien)

L'honorable Raymond Chan
ministre d'État (Multiculturalisme)

THE CANADIAN MINISTRY
(in order of precedence)

LES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES DU CANADA
(par ordre de préséance)

The Honourable Claudette Bradshaw
Minister of State (Human Resources Development)

L'honorable Claudette Bradshaw
ministre d'État (Développement des ressources humaines)

The Honourable John McCallum
Minister of National Revenue

L'honorable John McCallum
ministre du Revenu national

The Honourable Stephen Owen
Minister of Western Economic Diversification and
Minister of State (Sport)

L'honorable Stephen Owen
ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien et
ministre d'État (Sport)

The Honourable Joseph McGuire
Minister of the Atlantic Canada Opportunities Agency

L'honorable Joseph McGuire
ministre de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique

The Honourable Joseph Robert Comuzzi
Minister of State (Federal Economic Development Initiative for Northern
Ontario)

L'honorable Joseph Robert Comuzzi
ministre d'État (Initiative fédérale du développement économique
dans le Nord de l'Ontario)

The Honourable Mauril Bélanger
Minister for Internal Trade, Deputy Leader of the Government in the
House of Commons, Minister responsible for Official Languages, and
Associate Minister of National Defence

L'honorable Mauril Bélanger
ministre du Commerce intérieur, leader adjoint du gouvernement à la
Chambre des communes, ministre responsable des langues
officielles, et ministre associé de la Défense nationale

The Honourable Carolyn Bennett
Minister of State (Public Health)

L'honorable Carolyn Bennett
ministre d'État (Santé publique)

The Honourable Jacques Saada
Minister of the Economic Development Agency of Canada for the
Regions of Quebec and Minister responsible for the Francophonie

L'honorable Jacques Saada
ministre de l'Agence de développement économique du Canada pour
les régions du Québec et ministre responsable de la Francophonie

The Honourable John Ferguson Godfrey
Minister of State (Infrastructure and Communities)

L'honorable John Ferguson Godfrey
ministre d'État (Infrastructure et Collectivités)

THE CANADIAN MINISTRY
(in order of precedence)

LES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES DU CANADA
(par ordre de préséance)

The Honourable Tony Ianno
Minister of State (Families and Caregivers)

L'honorable Tony Ianno
ministre d'État (Famille et Aidants naturels)